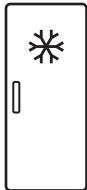




Electrolux



electrolux.com/register



EUN7NE18S

KA Թոմեմարցելով Սահելմծղզանցո | Տասոնյուլյո

3

RU Инструкция по эксплуатации | **Морозильник**

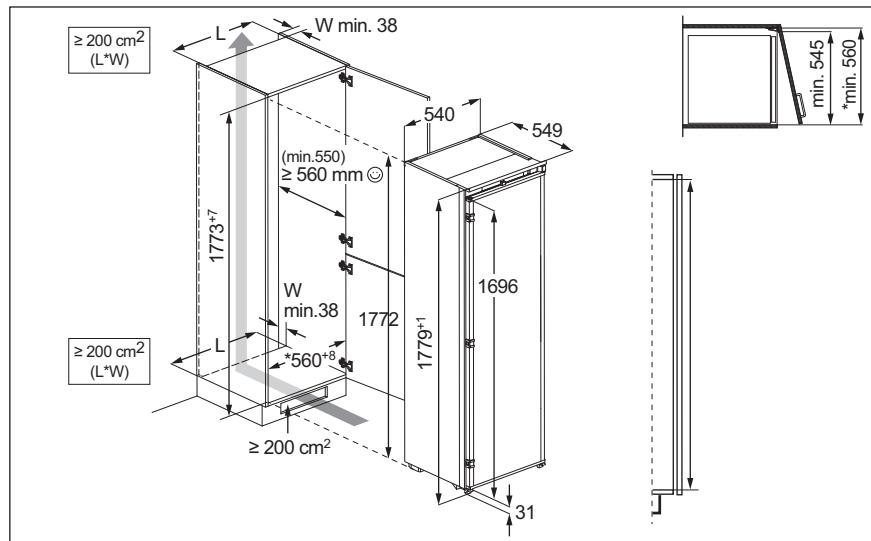
16

UK Інструкція | **Морозильник**

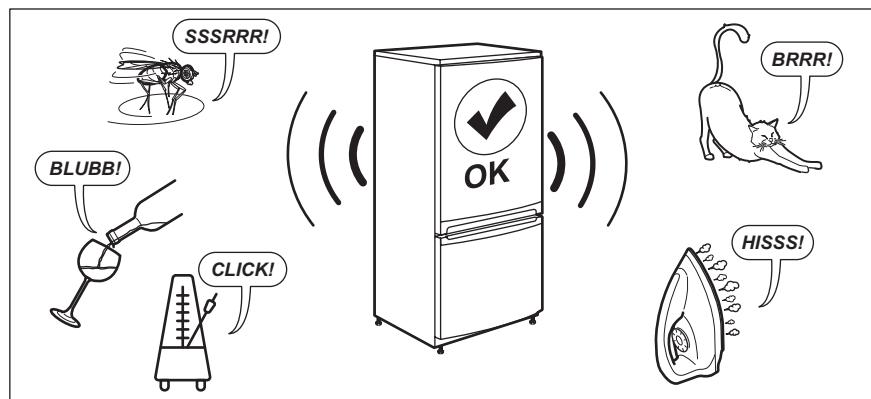
29



მონტაჟი / МОНТАЖ / ВСТАНОВЛЕННЯ



ხმაურები / ШУМЫ / ШУМИ



მოგესალმებათ Electrolux! მადლობას გინდით ჩვენი დანადგარის არჩევისათვის.



მიიღოთ მოხმარების შესახებ რჩევები, ბროშურები, პრობლემის დროს
და ხმარება, სერვისისა და შეკეთების შესახებ ინფორმაცია:
www.electrolux.com/support

ექვემდებარება შეცვლას წინასწარი გაფრთხილების გარეშე.

შინაარსი

1. უსაფრთხოების ინფორმაცია.....	3
2. უსაფრთხოების ინსტრუქციები.....	5
3. კონტროლის პანელი.....	8
4. ყოველდღიური გამოყენება.....	9
5. რჩევები და მითითებები.....	10
6. მოვლა და დასუფთავება.....	11
7. პრობლემის აღმოფხვრა.....	12
8. ტექნიკური მონაცემები.....	14
9. ინფორმაცია ტესტირების დაწესებულებებისთვის.....	14
10. გარემოსდაცვითი პრობლემები.....	15

1. ▲ უსაფრთხოების ინფორმაცია

მოწყობილობის დამონტაჟებამდე და მოხმარებამდე,
ყურადღებით წაიკითხეთ მოწოდებულ ინსტრუქციებს.
მწარმოებელი პასუხისმგებელი არ არის არასწორი
მონტაჟის ან მოხმარების დროს მიყენებულ რაიმე სახის
ზიანზე. ყოველთვის იქონიეთ ინსტრუქციები უსაფრთხო
და ხელმისაწვდომ ადგილზე მომავალი
გამოყენებისთვის.

1.1 ბავშვებისა და დაუცველი ადამიანების უსაფრთხოება

- ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ ბავშვებს 8
წლის ასაკიდან და შეზღუდული ფიზიკური,
გრძნობითი ან მენტალური შესაძლებლობის მქონე ან
გამოუცდელ პიროვნებებს, თუ მათ მიეცემათ
მითითებები მოწყობილობის გამოყენებასთან
დაკავშრებით უსაფრთხო გზით და გაიაზრებენ
დაკავშირებულ საფრთხეებს. სათანადო

ინსტრუქტაჟის მიღების შემდეგ, 3-დან 8 წლამდე ასაკის ბავშვებისთვის და პირებისთვის, რომლებსაც აქვთ ფართოდ გავრცელებული და კომპლექსური შეზღუდული შესაძლებლობები, ნებადართულია მოწყობილობის ჩატვირთვა და გადმოტვირთვა. 3 წელზე ნაკლები ასაკის ბავშვები ინახება მოწყობილობიდან, თუ უწყვეტი ზედამხედველობა არ იქნება.

- ბავშვები უნდა იყვნენ ზედამხედველობის ქვეშ, რომ არ ითამაშონ მოწყობილობით.
- ბავშვებმა არ უნდა დაასუფთაონ და მოიხმარონ მოწყობილობა უფროსების ზედამხედველობის გარეშე.
- იქონიეთ შეფუთვა ბავშვებისგან მოშორებით და განკარგეთ იგი სათანადოდ.

1.2 ზოგადი უსაფრთხოება

- ეს მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ საკვებისა და სასმლის შესანახად.
- ეს მოწყობილობა განკუთვნილია ერთი ოჯახის მიერ შინ გამოსაყენებლად და ახურულ სივრცეში.
- ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენებოდეს ოფისებში, სასტუმროს წომრებში, B&B-ს წომრებში, საოჯახო ფერმის ტიპის სასტუმროებსა და სხვა მსგავს საცხოვრებლებში, სადაც ასეთი გამოყენება არ სცდება (საშუალო) საყოფაცხოვრებო მოხმარების დონეებს.
- საკვების დაბინძურების თავიდან აცილების მიზნით, დაიცავით შემდეგი ინსტრუქციები:
 - არ დატოვოთ კარი ლია დიდი წნის განმავლობაში;
 - რეგულარულად გაწმინდეთ ზედაპირები, რომლებიც კონტაქტში შედის საკვებთან და დრენაჟის ხელმისაწვდომი სისტემები;
- გაფრთხილება: გქონდეთ ლია სავენტილაციო ლიობები მოწყობილობის დახურულ სივრცეში ან ჩაშენებულ სტრუქტურაში, ისე რომ ისინი არ იყოს დაბლოკილი.

- გაფრთხილება: გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ რეკომენდებული მექანიკური მოწყობილობები ან სხვა საშუალებები დანობის პროცესის დასაჩარებლად.
- გაფრთხილება: არ დააზიანოთ მაგრილებელი წრედი.
- გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ ელექტრული ხელსაწყოები მოწყობილობის საკვების შესანახ განყოფილებებში, გარდა იმ ხელსაწყოებისა, რომლებიც რეკომენდებულია მწარმოებლის მიერ.
- არ გამოიყენოთ წყლის სპრეი და ორთქლი მოწყობილობის გასაწმენდად.
- გაწმინდეთ მოწყობილობა რბილი სველი ტილოთი. გამოიყენეთ მხოლოდ ნეიტრალური სარეცხი საშუალებები. არ გამოიყენოთ აბრაზიული პროდუქტები, აბრაზიული საწმენდი ბალიშები, გამხსნელები ან რკინის ნივთები.
- თუ მოწყობილობას დიდი წნის განმავლობაში ცარიელს დატოვებთ, გათიშეთ ის, გაადნეთ, გაწმინდეთ, გაამშრალეთ და დატოვეთ კარი ღია, რათა მოწყობილობაში არ დაგროვდეს ობი.
- არ შეინახოთ ფეთქებადი ნივთიერებები, როგორიცაა აეროზოლიანი ქილები აალებად საწვავთან ერთად მოცემულ მოწყობილობაში.
- თუ კვების სადენი დაზიანებულია, მისი შეცვლა უნდა მოხდეს მწარმოებლის, მისი ავტორიზებული სერვის ცენტრის ან მსგავსი კვალიფიკაციის მქონე პირების მიერ, რათა თავიდან იქნას აცილებული ელექტრობასთან დაკავშირებული საფრთხე.

2. უსაფრთხოების ინსტრუქციები

2.1 მონტაჟი

⚠ გარეთხილება!

ეს მოწყობილობა მხოლოდ კვალიფიცირებულმა სპეციალისტმა უნდა დააყენოს.

- მოხსენით ყველა შეფუთვა.

- არ დაამონტაჟოთ და არ გამოიყენოთ დაზიანებული მოწყობილობა.
- ნუ გამოიყენებთ მოწყობილობას ინსტალაციის ინსტალაციამდე.
- გაეცნით ცალკეულ ინსტრუქციებს მოწყობილობის ინსტალაციისა და კარის საპირისპირო მყარეს დაყენებისთვის ჩვენს ვებგვერდზე.
- ყოველთვის იყავით ფრთხილად მოწყობილობის გადატანისას, რადგან

- მძიმეა. ყოველთვის გამოიყენეთ დამცავი ხელთათმწები და თანდართული ფეხსაცმელი.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობაში ჰარი მოძრაობს.
 - პირველი მონტაჟის ან კარის საპირისპირო მხარეს გადაყენების შემთხვევაში, დაელიდეთ მინიმუმ 4 საათი დღის წეართსან შეერთებამდე. ეს ზეთის ნაკადს უკან კომპრესორში ჩადენის საშუალებას მისცემს.
 - მოწყობილობაზე წებისმიერი ოპერაციების შესრულებამდე (მაგ. კარის საპირისპირო მხარეს დაყენება), ამოიღთ შტეკერი როზეტიდან.
 - არ დამონტაჟოთ მოწყობილობა რადიატორებთან ან ქურებთან, ღუმელებთან ან ღუმელის სანურაგებთან, თუ სხვაგვარად არ არის მითითებული მონტაჟის ინსტრუქციაში.
 - მოარიდეთ მოწყობილობა წვიმას.
 - არ დამონტაჟოთ მოწყობილობა მზის პირდაპირი სხივების ზემოქმედების ქვეშ.
 - არ დამონტაჟოთ ეს მოწყობილობა ძალიან ნესტიან ან ცივ ადგილებში.
 - მოწყობილობის გადაადგილებისას, აწიეთ წინა კიდიდან, რათა იატაკი არ გაიკარის.
 - როდესაც მოწყობილობის კარს საპირისპირო მხარეს აყენებთ, დაიცავით იატაკი ნაკარებისგან.
 - მოწყობილობა შეიცავს გამომშრობიან ჩანთას. ეს არ არის სათამაშო. ეს არ არის საკვები. გთხოვთ, დაუყოვნებლივ გადააგდოთ.

2.2 ელექტრო კავშირი

⚠ გარფთხილება!

ხანძრისა და დენის დარტყმის რისკი.

⚠ გარფთხილება!

მოწყობილობის პოზიციაში დაყენებისას, დარწმუნდით, რომ კვების კაბელი არ გაიჭედოს ან არ დაზიანდეს.

⚠ გარფთხილება!

არ გამოიყენოთ მარავალშესაერთებლიანი გადმიყვანება და დამაგრძელებლები.

- დარწმუნდით, რომ სპეციფიკური იარმუშზე მითითებული პარამეტრები თავსებადია ძირითადი დენის წყაროს ელექტრო სპეციფიკურებთან.
- მოწყობილობა უნდა იქნას დამიწებული.
- ყოველთვის გამოიყენეთ სწორად დაყენებული დარტყმაგამძლე ბუდე.
- თუ სახლის დენის როზეტი დამიწებული არ არის, შეაერთეთ მოწყობილობა ცალკე დამიწებასთან მიმდინარე რეგულაციების შესაბამისად, კვალიფიცირებულ ელექტროკასთან კონსულტაციის საფუძველზე.
- დარწმუნდით, რომ არ აზიანებთ ელექტრულ კომპონენტებს (მაგ. კვების შტეკერს, კვების კაბელს, კომპრესორს). ელექტრული კომპონენტების გამოსაცვლელად დაუკავშირდით უფლებამოსილ სერვის ცენტრს ან ელექტრიკოსს.
- კვების კაბელი შტეკერთან შედარებით ჭრებოდეთ.
- შტეცელების როზეტთან დაკავშირეთ მხოლოდ მონტაჟის ბოლოს.
- დარწმუნდით, რომ როზეტთან წვდომა არის დამონტაჟების შემდეგ.
- არ მოქანოთ კაბელს მოწყობილობის გამოსართავად. ყოველთვის გამოსჩიეთ შტეცელები.

2.3 გამოყენება

⚠ გარფთხილება!

დაზიანების, დაწვის და დენის დარტყმის ან ხანძრის რისკი.



მოწყობილობა შეიცავს აალებად აირი იზობუტანს (R600a), რომელიც არის ბუნებრივი აირი გარემოზე ინტენსიური ზემოქმედებით. გამოიჩინეთ სიფრთხილე, რათა არა დააზიანოთ იზობუტანის შეცველი მაგრილებელი წრედი.

- არ შეცვალოთ ამ მოწყობილობის სპეციფიკაცია.
- ნებისმიერი ჩაშენებული პროდუქტის ავტონომიური სახით გამოყენება დაუშვებელია.
- მოცემული მოწყობილობა გამოყენებული უნდა იყოს ოთახის ტემპერატურაზე $10^{\circ}\text{C} - 43^{\circ}\text{C}$ დააპაზონში. მოწყობილობის გამორჩეული მუშაობა გარენტირებულია მითითებული ტემპერატურული დიაპაზონის დაცვის შემთხვევაში.
- არ მოათავსოთ ელექტრული ხელსაწყოები (მაგ. ნაყინის დასამზადებელი აპარატები) მოწყობილობაში, გარდა იმ შემთხვევისა, თუ ისინი დასაშვებად მიიჩნევა მწარმოებლის მიერ.
- მაგრილებულ წრედში დაზიანების შემთხვევაში, დარწმუნდით, რომ ოთახში არ იყოს აღი და აალების წყაროები. გაანიახვთ ოთახი.
- არ დაუშვეთ საგნების შეხება მოწყობილობის პლასტმასის ნაწილებთან.
- არ მოათავსოთ უალკოჰოლო სასმელები საყინულები. ეს გამოიწვევს წნევის ზემოქმედებას სასმელენის კონტინერებზე.
- არ შეინახოთ აალებადი აირი და სითხე მოწყობილობაში.
- არ დადიოთ აალებადი პროდუქტი, ან სველი საგნები აალებად პროდუქტებთან ერთად მოწყობილობაში, მოწყობილობაზე ან მასთან ახლოს.
- არ შეეხოთ კომპრესორს ან კონდენსატორს. ისინი ცხელია.
- არ ამოილოთ და არ შეეხოთ ელემენტებს საყინულიდან სველი ან ტენიანი ხელებით.
- არ გაყინოთ შეორედ უკვე დამდნარი საკვები.
- დაიცვით შენახვის ინსტრუქციები, რომელიც მითითებულია გაყინული საკვების შეფუთვაზე.
- შეახვიეთ საკვები ნებისმიერ საკვებთან საკონტაქტო მასალაში საყინულება განყოფილებაში მოთავსებამდე.
- არ დაუშვეთ საკვების შეხება მოწყობილობის განყოფილებების შიდა კედლებთან.

2.4 მოვლა და დასუფთავება

⚠ გარფთხილება!

დაზიანებისა ან მოწყობილობის გაუსჭიების რისკი.

- ნებისმიერი მოვლის ოპერაციამდე, გათიშეთ მოწყობილობა და გამორთეთ შტრეკერი როზეტიდან.
- მოცემული მოწყობილობა შეიცავს ნახშირწალბადებს გამაგრილებელ ბლოკში. ტექქომისახურება და ბლოკის ხელახლა დამუხტოვა უნდა აწარმოოს მხოლოდ კვალიფიციულმა პირმა.

2.5 სერვისი

- მოწყობილობის შესაკეთებლად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრი. გამოიყენეთ მხოლოდ ორიგინალი სათადარიგო ნაწილები.
- გაითვალისწინეთ, რომ თვით-შეკეთებას ან არაპროფესიონალურ რემონტს შეუძლია საფრთხის შემცველი შედეგების განპირობება და შესაძლოა გააუქმოს გარანტია.

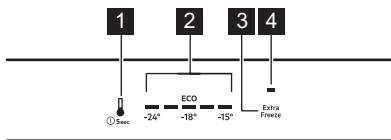
2.6 განკარგვა

⚠ გარფთხილება!

დაზიანებისა ან დახუთვის რისკი.

- გამორთეთ მოწყობილობა დენის მთავარი წყაროდან.
- მოჭრით კვების კაბელი და გადააგდეთ.
- მოაცილეთ კარი, იმისთვის, რომ მოწყობილობაში არ მოხდეს ბავშვების ან შინაური ცხოველების ჩატატვა.
- მოცემული მოწყობილობის მაგრილებელი აგენტის წრედი და საიზოლაციო მასალა ოზონ-მეგობრულია.
- თბოსაზოლაციო პენოპლასტი შეიცავს აალებად აირს. დაუკავშირდით თქვენს მუუნიციპალურ უწყებას რათა მიიღოთ ინფორმაცია იმის შესახებ, თუ როგორ უნდა მოახდინოთ მოწყობილობის სწორი უტილიზაცია.
- არ დაზიანოთ მაგრილებელი ბლოკის ის ნაწილი, რომელიც ანლოსაა თბოგადამცემთან..

3. კონტროლის პანელი



1. საყინულის განყოფილების ღილაკი მოწყობილობის ჩართვა/გამორთვის ღილაკი
2. საყინულის ტემპერატურის ინდიკატორები
3. Extra Freeze ღილაკი.
4. Extra Freeze ინდიკატორი

3.1 ჩართვა/გამორთვა

ართვა

1. ჩართეთ ჩანგალი როზეტში.
2. ხანგრძლივად დაჭირეთ მოწყობილობის ჩართვა/გამორთვის ღილაკი.

ტემპერატურის ინდიკატორები აჩვენებს ტემპერატურის დაყენებულ ნაგულისხმევ დონეს.

გამორთვა

1. ხანგრძლივად დაჭირეთ მოწყობილობის ჩართვა/გამორთვის ღილაკი. ტემპერატურის ინდიკატორები ითიშება.
2. გამორთეთ შტეკერი დენის როზეტიდან.

3.2 ტემპერატურის რეგულირება



ტემპერატურის დაყენება შეუძლებელია, როდესაც ფუნქცია Extra Freeze ჩართულია.

დააყენეთ მოწყობილობის ტემპერატურა საყინულის განყოფილების ღილაკზე შეხებით.

ტემპერატურის ინდიკატორები აჩვენებს ტემპერატურის დაყენებულ დონეს.

ტემპერატურის დააპაზონი შეიძლება განსხვავდებოდეს -15°C -სა -24°C -ს შორის (რეკომენდებულია -18°C).

ECO ინდიკატორი ინთება, როდესაც რეკომენდებული ტემპერატურა ყენდება.



დაყენებული ტემპერატურის მისაღწევად საჭიროა მაქსიმუმ 24 სთ. ელექტრობლივი შემდეგ მოწყობილობა აღადგენს ტემპერატურის დაყენებულ დონეებს.

3.3 Extra Freeze ფუნქცია

ფუნქცია Extra Freeze გამოიყენება წინასწარი გაყინვისა და სწრაფი გაყინვის მიზნით თანამიმდევრულად, საყინულის განყოფილებაში. მოცემული ფუნქცია აჩვენებს ახალი საკვების გაყინვას და იცავს უკვე შენახულ საკვებ პროდუქტებს გათბობისაგან.



ახალი საკვების გასაყინად გააქტიურეთ ფუნქცია Extra Freeze საკვების ჩადებამდე მინიმუმ 24 სთ ადრე.

ფუნქციის Extra Freeze გასაქტიურებლად დააჭირეთ ღილაკს Extra Freeze. აინთება ინდიკატორი Extra Freeze.



ეს ფუნქცია წყვეტის მუშაობას მას შემდეგ, რაც გავა მაქსიმუმ 52 სთ.

ფუნქციის დეაქტივაციისთვის დააჭირეთ საყინულის განყოფილების ღილაკი. Extra Freeze ინდიკატორი გამოირთვება.

3.4 მაღალი ტემპერატურის შესახებ გამაფრთხილებელი სიგნალი

საყინულის განყოფილებაში ტემპერატურის მატებისას საყინულის ტემპერატურის პირველი, მესამე და მესამე ინდიკატორები იციმიმებას და ამოქმედდება ხმოვანი სიგნალი.

გამაფრთხილებელი სიგნალის 1 სთ
გამოსართავად დააჭირეთ ნებისმიერ
ლილაკს. ხმა გამოირთვება. საყინულის
ტემპერატურის პირველი, მესამე და
მეტეთე ინდიკატორები მუდმივად
ანთებული იქნება 5 წმ, სანამ ხელახლა არ
ასახავს საყინულის ტემპერატურას.

მას შემდეგ, რაც გავა 1 სთ, სიგნალი
გადაიტვირთება, სანამ ნორმალური
პირობები არ აღდგება.

თუ არცერთ ღილაკს არ დააჭიროთ, ხმა
ავტომატურად გამოირთვება მას შემდეგ,
რაც გავა 1 სთ.

3.5 ღია კარის შესახებ გამაფრთხილებელი სიგნალი

თუ საყინულის კარი დარჩება ღია დაახ. 80
წმ, გამაფრთხილებელი ინდიკატორი
ცირციის დაიწყებს და ამოქმედდება
ხმოვანი სიგნალი.

ხმის გამოსართავად დააჭირეთ ნებისმიერ
ლილაკს. ხმა გამოირთვება მას შემდეგ,
რაც გავა 1 სთ.

ხმოვანი სიგნალი გამოირთვება კარის
დახურვის შემდეგ.

4. ყოველდღიური გამოყენება

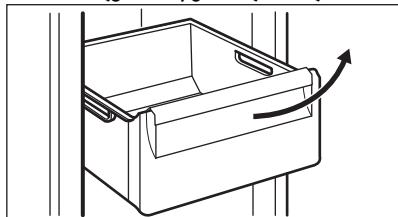
4.1 უჯრების ამოღება

△ გარფთხილება!

ზედა ორი განყოფილება წარმოადგენს
ფიქსირებული მინის თაროების მქონე
მბრუნავ კონსტრუქციას. არ მოხსნათ,
რადგან შეიძლება ამით ისინი
დაზიანოთ.

უჯრის განყოფილებიდან ამოსაღებად:

1. მოქაჩეთ უჯრას მანამდე, სანამ არ
გაჩერდება.
2. როდესაც მიაღწევთ ლეროების ბოლოს.
ოდნავ აწიეთ უჯრის წინა მხარე და
ამოიღეთ მოწყობილობიდან.



(i)

უჯრის განყოფილებაში ჩასადებად,
შეასრულეთ ზემოხსენებული
ნაბიჯები უკუ თანამიმდევრობით.

4.2 ახალი საკვების გაყინვა

ახალი საკვების გასაყინად და გაყინული
და სწრაფგაყინული საკვების დიდი ხნის

განმავლობაში შესანახად გამოიყენეთ
საყინულის განყოფილება.

გააქტიურეთ Extra Freeze ფუნქცია
საყინულის განყოფილებაში საკვების
გასაყინად მოთავსებამდე სულ მცირე 24
სთ-ით ადრე.

შეინახეთ ახალი საკვები პირველ და
მეორე განყოფილებაში ან უჯრაში
ზემოდან დაწყებული, თანაბრად
განაწილებით.

ნუ გადააჭარბებთ გასაყინი საკვების მაქს.
ოდენობას, რომლის გაყინვაც სხვა ახალი
საკვების დამატების გარეშეა
შესაძლებელი 24 სთ-ის ფარგლებში
(იხილეთ შეფასების ფირფიტა).

როდესაც გაყინვის პროცესი
დასრულდება, ავტომატურად დაყენდება
მოწყობილობის წინა ტემპერატურული
პარამეტრი (იხილეთ „Extra Freeze
ფუნქცია“).

დამატებითი ინფორმაციისათვის იხილეთ
„გაყინვასთან დაკავშირებული რჩევები“.

4.3 გაყინული საკვების შენახვა

მოწყობილობის პირველად ან გარკვეული
პერიოდის გასვლის შემდეგ
გამოყენებისას, გააქტიურეთ Extra Freeze
ფუნქცია პროდუქტების საყინულები
შოთავსებამდე სულ მცირე 3 სთ-ით ადრე.

დიდი ოდენობის საკვების შესანახად,
მოხსენით უჯრები და საკვები პირდაპირ

თაროებზე, კარიდან სულ მცირე 15 მმ-ის მოშორებით განათავსეთ.

⚠ სიფრთხილე!

თუკი ელექტროენერგიის მიწოდება არ მოხდა შეჯასების ფირფიტაზე „სამუშაო ტემპერატურაზე მიღწევის დრო“ მითითებულ პერიოდზე დიდი ხნის განმავლობაში, უნდა მოხდეს გამლობალი საკვების დაუყოვნებლივ გამოყენება. იხილეთ, „მაღალი ტემპერატურის შესახებ გამაფრთხილებელი სიგნალი“.

4.4 ყინულის კუბების მომზადება

მოცემული მოწყობილობა აღჭურვილია ერთი ან მეტი ქვეშით ყინულის კუბების მოსამზადებლად.



არ გამოიყენოთ ლითონის ხელსაწყობი ქვეშის საყინულიდან ამოსალებად.

5. რჩევები და მითითებები

5.1 რჩევები ენერგიის ეკონომიასთან დაკავშირებით

- თავდაპირველი კონფიგურაცია უზრუნველყოფს ყველაზე მაღალ ენერგოეფექტურობას.
- არ გახსნათ კარი ხშირად და არ დატოვოთ ღას საჭიროზე დიდ ხანს.
- რაც უფრო დაბალზეა დაყენებული ტემპერატურული პარამეტრი, მით უფრო მაღალია ენერგიის მოხმარება.
- არაფერი დააფაროთ ვენტილაციის გისოსებს ან უჯრებს.
- დაწმუნდით, რომ მოწყობილობაში განთავსებული საკვები პროდუქტები არ ღლოვანი მოწყობილობის შიგნით, უკანა ნაწილში არსებული ღიობებიდან გამომავალ ჰაერს.

5.2 გაყინვასთან დაკავშირებული რჩევები

- არ გაყინოთ სითხის შემცველი ბოთლები ან ქილები, კერძოდ ნახშირორჟანის შემცველი სასმელები. გაყინვის დროს ისინი შესაძლოა გასკდეს.
- არ ჩადოთ ცხელი საკვები საყინულე განყოფილებაში.
- ნუ მოათავსებთ ახალ, გაუყინავ საკვებს უშუალოდ უკვე გაყინული საკვების გვერდით.
- მოყინვის თავიდან ასაცილებლად, არ ჭამოთ ყინულის კუბები, გაყინული წყალი ან ყინულის ლოლუები უშუალოდ საყინულიდან მათი ამოღების შემდეგ.

- დამდნარი საკვები ხელმეორედ არ გაყინოთ

5.3 რჩევები გაყინული საკვების შენახვასთან დაკავშირებით

- საყინულე განყოფილება აღნიშნულია სიმბოლოთი **✳✳✳**.
- კარგი ტემპერატურული პარამეტრი, რომელიც უზრუნველყოფს გაყინული საკვების შენახვას, არის ტემპერატურა, რომელიც -18°C -ის ტოლია ან მასზე ნაკლები.
- მოწყობილობაში უფრო მაღალი ტემპერატურის პარამეტრმა შეიძლება გამოიწვიოს საკვების შენახვის ვადის შემცირება.
- საყინულის მთელი განყოფილება შეიძლება გამოყენებული იყოს გაყინული საკვები პროდუქტების შესანაცად.
- დატოვეთ საკმარისი სივრცე საკვების გარშემო იმისათვის, რომ ჰაერი თავისუფლად მოძრაობდეს.

5.4 შენახვის ვადა

აკვების ტიპი	შენახვის ვადა (თვეები)
პური	3
ხილი (ციტრუსების გარეშე)	6 - 12
ბოსტნეული	8 - 10

აკვების ტიპი	შენახვის ვადა (თვეები)
დარჩენილი საჭმელი ხორცის გარეშე	1 - 2
რძის პროდუქტები	
კარაჟი	6 - 9
რბილი ყველი (მაგ. მოცარელა)	3 - 4
მაგარი ყველი (მაგ. პარმეზანი, ჩედარი)	6
ზვის პროდუქტები	
ცხიმანი თევზი (მაგ. ორაგული, სკუმბრია)	2 - 3 4 - 6
ნაკლებცხიმანი თევზი (მაგ. ვირთვეჭა, ბრტყელი თევზი)	12 3 - 4
კრევეტი გასუფთავებული მოლუსკები და მიდიები მომზადებული თევზი	1 - 2

აკვების ტიპი	შენახვის ვადა (თვეები)
შინაური ფრინველი	9 - 12
ძროხის ნორცი	6 - 12
ღორის ხორცი	4 - 6
ბატენის ხორცი	6 - 9
ქეხვი	1 - 2
ღორი	1 - 2
დარჩენილი საჭმელი ხორცით	2 - 3

6. მოვლა და დასუფთავება

⚠ გარფთხილება!

იზილეთ უსაფრთხოების თავები.

6.1 ინტერიერის გაწმენდა

პირველ გამოყენებამდე ინტერიერი და ყველა აქსესუარი გაწმინდეთ წელთბილი წყლითა და ნეიტრალური საპნით, შემდეგ კი გაამშრალეთ.

⚠ სიფრთხილე!

დაუშვებელია მოწყობილობის აქსესუარების და ნაწილების რეცხვა ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში.

⚠ სიფრთხილე!

მართვის პანელი სველი ტილოთი გაწმინდეთ. არ გამოიყენოთ სარეცხი საშუალებები. გაამშრალეთ მართვის პანელი რბილი ტილოთი.

6.2 პერიოდული წმენდა

რეგულარულად გაწმინდეთ მოწყობილობა:

- გაწმინდეთ შიდა სივრცე და აქსესუარები ნელთბილი წყლით და

ნეიტრალური საპნით. გაავლეთ და გაამშრალეთ.

- რეგულარულად გაწმინდეთ კარის შუასადებები.

6.3 საყინულის გადნობა

საყინულება განყოფილება ყინულს არ შეიცავს. მოწყობილობის მუშაობის დროს ყინულის ფენა არ ჩნდება შიდა კედლებზე ან საკვებზე.

6.4 პერიოდი, როდესაც მოწყობილობა არ გამოიყენება

როდესაც მოწყობილობა დიდი წნის განმდებობაში არ გამოიყენება, მიიღეთ შემდეგი სიფრთხილის ზომები:

1. გამორთეთ მოწყობილობა დენის წყაროდან.
2. აძიოდეთ მთელი საკვები.
3. გაწმინდეთ მოწყობილობა და ყველა აქსესუარი.
4. დატოვეთ კარები ლია არასასიამოვნო სუნების თავიდან ასაცილებლად.

7. პრობლემის აღმოფხვრა

△ გარდა გავაკეთო, თუ...

იხილეთ უსაფრთხოების თავები.

7.1 რა უნდა გავაკეთო, თუ...

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი	გადაწყვეტა
მოწყობილობა არ მუშაობს.	მოწყობილობა გამორთულია. დარწმუნდით, რომ შტაცერი სწორედ შეერთებულია როზეტან.	ართეთ მოწყობილობა. ჩასვით ქსელის შტაცერი როზეტი.
მოწყობილობა ხმაურიანია.	ქსელის როზეტში დენი არ არის. სათანადოდ დაყრდნობილი.	მიუურთეთ სხვა ელექტრული მოწყობილობა ქსელის როზეტს. დაუკავშირდით კვალიფიციებულ ელექტრიკოსს.
ჩართულია აკუსტიკური ან ვიზუალური გამაფრთხილებული სიგნალი.	კარადა ცოტა ხნის წინ ჩაირთო.	იხილეთ „მაღალი ტემპერატურის შესახებ გამაფრთხილებელი სიგნალი“ ან „დია კარის შესახებ გამაფრთხილებელი სიგნალი“.
კომპრესორი განუწყვეტლივ მუშაობს.	მოწყობილობაში ტემპერატურა ზედმეტად მაღალია.	იხილეთ „მაღალი ტემპერატურის შესახებ გამაფრთხილებელი სიგნალი“ ან „დია კარის შესახებ გამაფრთხილებელი სიგნალი“.
კარი ღიად არის დატოვებული.	კარი ღიად არის დატოვებული.	დაკეტეთ კარი.
მაცივარში ერთდორულად ძალიან ბევრი საკვებია მოთავსებული.	მაცივარში ერთდორულად ძალიან ბევრი საკვებია მოთავსებული.	მოთამინეთ რმდენობები სათი და შემდეგ კვლავ შეამოწმეთ ტემპერატურა.
ოთახის ტემპერატურა ძალზე მაღალია.	ოთახის ტემპერატურა ძალზე მაღალია.	იხილეთ თავი „მონტაჟი“.
მაცივარში განთავსებული საკვები ზედმეტად თბილია.	მაცივარში შენახვამდე დაელოდეთ საკვების ოთახის ტემპერატურამდე გაგრილებას.	
კარი არ არის სწორედ დაკეტილი.	კარი არ არის სწორედ დაკეტილი.	იხილეთ სეჭვა „კარის დაწურვა“.
Extra Freeze ფუნქცია ჩართულია.	Extra Freeze ფუნქცია ჩართულია.	იხილეთ თავი “Extra Freeze ფუნქციონირება”.
კომპრესორი არ იწყებს მუშაობას უშალოდ მას შემდეგ, რაც დაჭრით ღლას „Extra Freeze“, ან ტემპერატურის ცვლილების შემდეგ.	კომპრესორი ამუშავდება გარკვეული დროის შემდეგ.	ეს ნორმალურია, შეცდომას ადგილი არ ჰქონის.

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი	გადაწყვეტა
კარი არ არის გასწორებული ან ხელს უშლის ვენტილაციის გილოს.	მოწყობილობა არ არის ნიველირებული.	იზილეთ მონტაჟების ინსტრუქციები.
კარს უჭირს გაღება.	თქვენ ეცადეთ კარის ხელმოერედ გახსნას დახურვისთანავე.	დაელოდეთ რამდენიმე წამი დასურვიდან ხელმეორედ გახსნამდე.
ზედმეტად დიდი ყინვა და ბევრი ყინულია.	კარი არ არის სწორედ დაკეტილი.	იზილეთ სეჭვა „კარის დახურვა“.
	შუასადები დეფორმირებულია ან დაბინძურებული.	იზილეთ სეჭვა „კარის დახურვა“.
	საკვები სწორად არ არის შეფუთული.	შეფუთეთ საკვები სწორად.
	ტემპერატურა შეცდომით არის დაყენებული.	იზილეთ თავი „კონტროლის პანელი“.
	მოწყობილობა სრულიად დატვირთულია და დაყენებულია დაბალ ტემპერატურაზე.	დააყენეთ უფრო მაღალი ტემპერატურა. იზილეთ თავი „კონტროლის პანელი“.
	მოწყობილობის ტემპერატურული პარამეტრი ზედმეტყველდება და გარემოს ტემპერატურაზე დაბალი.	დააყენეთ უფრო მაღალი ტემპერატურა. იზილეთ თავი „კონტროლის პანელი“.
წყალი გაედინება იატაკზე.	დამდნრი წყლის გამოსაშვები მიღი არ არის მიერთებული ასართქლებელ ქეშთან	მიამგრეთ მდნარი წყლის გამოსაშვები ღიობი აორთქლებით ქეშზე.
ტემპერატურის დაყენება შეუძლებელია.	ჩართულია Extra Freeze ფუნქცია.	გამორთეთ Extra Freeze ფუნქცია ზელით, ან დალოდდეთ მის ავტომატურ დეაქტივაციას. იზილეთ თავი „Extra Freeze ფუნქციონირება“
მოწყობილობაში ტემპერატურა ზედმეტად მაღალია/დაბალია.	ტემპერატურა შეცდომითაა დაყენებული.	დააყენეთ უფრო მაღალი/დაბალი ტემპერატურა.
	კარი არ არის სწორედ დაკეტილი.	იზილეთ განყოფილება „კარის დახურვა“.
	საკვები ზედმეტად ცხელია.	მაცივარში შენახვამდე დაელოდეთ საკვების გაზრილებას.
	მაცივარში ერთდროულად ძალიან ბევრი საკვებია შენაზული.	მაცივარში ერთდროულად მოათავსეთ ნაკლები საკვები.
	კარი ზედმეტად ხშირად იხსნება.	გააღეთ კარი მხოლოდ როდესაც ეს საჭიროა.
	Extra Freeze ფუნქცია ჩართულია.	იზილეთ განყოფილება „Extra Freeze ფუნქცია“.

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი	გადაწყვეტა
	მოწყობილობაში არ ცირკულირებს ცივი ჰაერი.	დაწესებული დღით, რომ მოწყობილობაში ცირკულირებს ცივი ჰაერი. იხილეთ თავი რჩევები და მითითებები.
ტემპერატურის მენუთე ინდიკატორი აციმციმდება.	კომუნიკაციის პრობლემა.	დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. გაგრილების სისტემა გააგრძელებს საკვების ფიც მდგომრეობაში შენარჩუნებას, თუმცა ტემპერატურის რეგულირება შეუძლებელი იქნება.
ტემპერატურის პირველი და მეორე ინდიკატორი აციმციმდება. პრობლემა.	ტემპერატურის სენსორის პრობლემა.	დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. გაგრილების სისტემა გააგრძელებს საკვების ფიც მდგომრეობაში შენარჩუნებას, თუმცა ტემპერატურის რეგულირება შეუძლებელი იქნება.



თუ პრობლემა არ აღმოფხვრა, დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

- კარის დასარეგულირებლად იხელმძღვანელეთ მონტაჟის ინსტრუქციებით.
- კარის დაზიანებული შუასადებების გამოსცვლელად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

7.2 კარის დაზურვა

- გაწმინდეთ კარის შუასადებები

8. ტექნიკური მონაცემები

ტექნიკური ინფორმაცია მოყვანილია ტექნიკური მონაცემების ფირფაიტაზე მოწყობილობის შიდა მხარეს და ენერგიის ეტიკეტზე.

ძაბვა	230-240 ვ
სიხშირე	50 ჰც

9. ინფორმაცია ტესტირების დაწესებულებებისთვის

EcoDesign ვერიფიკაციისთვის მოწყობილობის მონტაჟისა და მომზადებისას დაცული უნდა იყოს მოთხოვნები, რომელსაც ითვალისწინებს EN 62552 (EUL). ვენტილაციის მოთხოვნები, ლრმულის ზომები და უკანა ნაწილის დაშორების მანძილი

მითითებულია მოცემული მომხმარებლის სახელმძღვანელოს თავში „მონტაჟი“. დამატებითი ინფორმაციისათვის, მათ შორის, დატვირთვის გეგმებთან დაკავშირდებით, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ მწარმოებელს.

10. გარემოსდაცვითი პრობლემები

გადაამუშავეთ საგნები სიმბოლოთი ცა. ჩადეთ შეფუტვა შესაბამის კონტეინერებში გადასამუშავებლად. ხელი შეუწყვეთ გარემოსა და ადამიანის ჯანმრთელობის დაცვას ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების გადამუშავებით. არ გადაყაროთ ჟ სიბოლოთი მონიშნული

მოწყობილობები საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. დააბრუნეთ პროდუქტი ადგილობრივ გადასამუშავებელ დაწესებულებაში ან დაუკავშირდით თქვენს მუნიციპალურ ოფისს.

Добро пожаловать в Electrolux! Благодарим вас за то, что вы остановили свой выбор на нашем изделии.



Найти инструкции по эксплуатации, а также рекомендации по использованию, устранению неисправностей, техническому обслуживанию и ремонте:
www.electrolux.com/support

Право на изменения сохраняется.

СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	16
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	18
3. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	21
4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	22
5. СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ.....	23
6. УХОД И ОЧИСТКА.....	24
7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	25
8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	27
9. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ.....	27
10. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.....	27

1. ▲ СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией. Изготовитель не несёт ответственность за травмы/ущерб, вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Обязательно храните данную инструкцию вместе с прибором для использования в будущем.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать изделие и дающих им

представление об опасности, связанной с его эксплуатацией. Детям в возрасте от трех до восьми лет, а также лицам с ярко выраженным и комплексными нарушениями здоровья разрешается загружать и разгружать прибор при условии надлежащего инструктажа. Детям младше трех лет запрещается находиться рядом с прибором, если только за ними не обеспечивается постоянный надзор взрослых.

- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей и утилизируйте их надлежащим образом.

1.2 Общая безопасность

- Этот прибор предназначен только для хранения продуктов питания и напитков.
- Данный прибор предназначен для бытового применения в отдельном домохозяйстве.
- Данный прибор можно использовать в офисах, гостиничных номерах, мини-гостиницах типа «ночлег и завтрак», сельских жилых домах и других аналогичных жилых помещениях, где такое использование не превышает (среднего) уровня бытового использования.
- Во избежание загрязнения продуктов соблюдайте следующие инструкции:
 - не оставляйте дверцу открытой на долгое время;
 - регулярно очищайте поверхности, которые могут контактировать с пищей и доступными частями систем слива;
- **ВНИМАНИЕ!** Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или во встроенной конструкции.

- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных производителем.
- **ВНИМАНИЕ!** Не повреждайте контур холодильника.
- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте электроприборы в отделениях для хранения продуктов, если они не рекомендованы производителем.
- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду и пар.
- Протрите прибор мягкой влажной тканью. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, абразивные губки, растворители или металлические предметы.
- При оставлении прибора пустым в течение длительного времени выключите его, разморозьте, очистите, вытрутте и оставьте дверцу открытой во избежание образования плесени внутри прибора.
- Не используйте прибор для хранения взрывоопасных веществ, таких как аэрозольные баллоны с взрывоопасным газом-вытеснителем.
- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с аналогичной квалификацией.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка



ВНИМАНИЕ!

Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным специалистом.

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Не эксплуатируйте прибор до его установки в мебель, в которую он

должен быть встроен, в целях соблюдения мер безопасности.

- Следуйте отдельным инструкциям по установке прибора и перевешиванию дверцы, размещенным на нашем веб-сайте.
- Всегда будьте осторожны при перемещении прибора, поскольку он тяжелый. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Убедитесь, что вокруг прибора имеется циркуляция воздуха.

- Перед первой установкой или перевешиванием дверцы подождите не менее 4 часов, прежде чем подключать прибор к сети электропитания. Это позволит маслу стекать обратно в компрессор.
- Перед выполнением любой операции с прибором (например, перевешивание дверцы) выньте вилку из сетевой розетки.
- Не устанавливайте прибор рядом с радиаторами или плитами, духовыми шкафами или варочными панелями, если иное не указано в инструкциях по установке.
- Не подвергайте прибор воздействию дождя.
- Не устанавливайте прибор под прямые солнечные лучи.
- Не устанавливайте прибор в слишком влажных или холодных местах.
- При перемещении прибора поднимите его передний край, чтобы не поцарапать пол.
- При перевешивании дверцы прибора обеспечьте защиту пола от царапин.
- В приборе находится пакет с влагопоглотителем. Это не игрушка. Это не продукт питания. Просьба немедленно его утилизировать.

2.2 Подключение к электросети

ВНИМАНИЕ!

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

ВНИМАНИЕ!

При выборе места установки прибора убедитесь, что шнур электропитания не зажат и не поврежден.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте разветвители и удлинители кабелей.

- Убедитесь, что параметры, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют характеристикам электросети.
- Прибор должен быть заземлен.

- Включайте прибор только в правильно установленную электрическую розетку с контактом заземления.
- Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.
- Следите за тем, чтобы не повредить электрические компоненты (например, вилку сетевого шнура, сетевой кабель, компрессор). Обратитесь в авторизованный сервисный центр или к электрику для замены электрических компонентов.
- Сетевой кабель должен оставаться ниже уровня сетевого штекера.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только в конце установки прибора. Убедитесь, что после установки прибора к вилке сетевого шнура есть свободный доступ.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за вилку сетевого шнура.

2.3 Использование

ВНИМАНИЕ!

Существует риск получения травмы, ожога, поражения электрическим током или пожара.



Прибор содержит горючий газ изобутан (R600a). Это природный газ, безвредный для окружающей среды. Следите за тем, чтобы не повредить контур холодильника, содержащий изобутан.

- Не вносите изменения в конструкцию данного прибора.
- Любое использование встраиваемого изделия в качестве отдельно стоящего строго запрещено.
- Прибор предназначен для эксплуатации при температуре окружающей среды в диапазоне от 10°C до 43°C. Надлежащая работа прибора может

- быть гарантирована только в пределах указанного диапазона температур.
- Не помещайте в прибор электроприборы (например, мороженицы), если их производителем не указано, что подобное применение допустимо.
- При повреждении контура холодильника убедитесь, что в помещении нет пламени и источников возгорания. Проветрите помещение.
- Не допускайте контакта горячих предметов с пластмассовыми частями прибора.
- Не кладите в морозильное отделение напитки. Это создаст давление на контейнер для напитков.
- Не храните в приборе горючие газы и жидкости.
- Не ставьте на прибор или рядом с ним легковоспламеняющиеся материалы или пропитанные ими предметы.
- Не касайтесь компрессора или конденсатора. Они горячие.
- Не доставайте предметы из морозильной камеры и не прикасайтесь с ним, если ваши руки мокрые или влажные.
- Не замораживайте продукты, которые уже были разморожены.
- Выполните инструкции по хранению, приведенные на упаковке замороженных продуктов.
- Перед укладкой продуктов в морозильное отделение оберните их в любую пищевую упаковку.
- Не допускайте контакта пищевых продуктов с внутренними стенками отделений прибора.

2.4 Уход и очистка

ВНИМАНИЕ!

Существует риск повреждения прибора или получения травмы.

- Перед выполнением операций по чистке и уходу выключите прибор и

извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

- В блоке охлаждения содержатся углеводороды. Техническое обслуживание и зарядка блока должны выполняться только квалифицированным специалистом.

2.5 Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр. Используйте только оригинальные запасные части.
- Обратите внимание, что самостоятельный ремонт или ремонт, произведенный не на профессиональном уровне может сказаться на безопасности прибора, а гарантийные обязательства могут потерять силу.

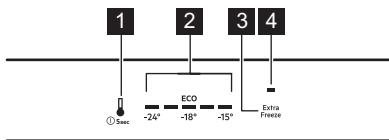
2.6 Утилизация

ВНИМАНИЕ!

Существует опасность получения травм или удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите дверцу, чтобы предотвратить риск ее запирания при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.
- Содержимое холодильного контура и изоляционные материалы данного прибора не вредят озоновому слою.
- Изоляционный пенопласт содержит горючий газ. Для получения информации о том, как надлежит утилизировать данный прибор, обратитесь в местные муниципальные органы власти.
- Не повреждайте часть узла охлаждения, которая находится рядом с теплообменником.

3. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. Кнопка морозильного отделения
2. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ прибора
3. Индикаторы температуры морозильного отделения
4. Кнопка Extra Freeze

3.1 Включение и выключение

Включение

1. Вставьте вилку шнура питания в розетку.
2. Нажмите и удерживайте кнопку «ВКЛ./ ВЫКЛ.» прибора.

Индикаторы температуры отобразят значение температуры по умолчанию.

Выключение

1. Нажмите и удерживайте кнопку «ВКЛ./ ВЫКЛ.» прибора. Индикаторы температуры погаснут.
2. Выньте вилку сетевого кабеля из розетки.

3.2 Регулировка температуры



Невозможно установить температуру при включенной функции Extra Freeze.

Чтобы задать температуру прибора, нажмите на кнопку морозильного отделения.

Индикаторы температуры отображают установленное значение температуры.

Температура может варьироваться в диапазоне от -15°C до -24°C (рекомендуется установить -18°C).

При установке рекомендуемой температуры загорится индикатор ECO.



Заданная температура будет достигнута в течение 24 ч.
После сбоя электропитания прибор восстанавливает заданное значение температуры.

3.3 Функция Extra Freeze

Функция Extra Freeze применяется для предварительного замораживания и последующего быстрого замораживания продуктов в морозильном отделении. Эта функция ускоряет замораживание свежих продуктов, предотвращая повышение температуры уже хранящихся продуктов.



Для замораживания свежих продуктов включите функцию Extra Freeze не менее чем за 24 ч до помещения продуктов в прибор.

Чтобы включить функцию Extra Freeze, нажмите кнопку Extra Freeze. Загорится индикатор Extra Freeze.



Эта функция отключается, когда максимальное значение 52 ч.

Чтобы отключить функцию, нажмите кнопку морозильного отделения. Индикатор Extra Freeze выключится.

3.4 Сигнализация повышения температуры

При повышении температуры в морозильном отделении первый, третий и пятый индикаторы температуры морозильного отделения начинают мигать и включается звуковая сигнализация.

Чтобы выключить сигнализацию, в течение 1 ч нажмите и удерживайте любую кнопку. Звук будет выключен. Первый, третий и пятый индикаторы температуры морозильного отделения горят постоянно в течение 5 сек, после чего снова

отображается температура морозильного отделения.

По истечении 1 ч сигнализация продолжит работу до восстановления нормальных рабочих условий.

При отсутствии нажатий на любую из кнопок звуковая сигнализация автоматически выключается приблизительно через 1 ч.

3.5 Предупреждение об открытой дверце

Если дверь морозильного отделения остается открытой приблизительно в

течение 80 сек, индикаторы температуры морозильной камеры начинают мигать и подается звуковой сигнал.

Нажмите любую кнопку, чтобы отключить звук. Звук отключается через 1 ч.

После закрытия дверцы сигнализация выключается.

4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

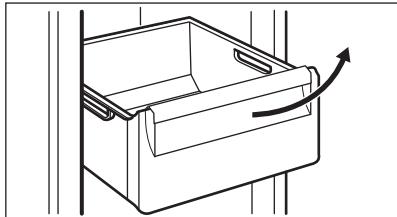
4.1 Извлечение выдвижных ящиков

ВНИМАНИЕ!

Два верхних отделения оснащены вращающимися заслонками с фиксированными стеклянными полками. Не вынимайте их, так как это может привести к их повреждению.

Извлечение выдвижного ящика из отделения:

1. Полностью выдвиньте ящик.
2. Полностью выдвинув направляющие, слегка приподнимите переднюю часть ящика и извлеките его из прибора.



(i)

Для установки ящика на место выполните описанные выше шаги в обратном порядке.

4.2 Замораживание свежих продуктов

Морозильное отделение предназначено для замораживания свежих продуктов и для продолжительного хранения замороженных продуктов, а также продуктов глубокой заморозки.

Включите функцию Extra Freeze не менее чем за 24 ч до помещения продуктов в морозильное отделение.

При хранении свежих продуктов размещайте их равномерно в первом и втором отделениях или в выдвижном ящике сверху.

Не превышайте максимальное количество продуктов, которые можно заморозить без добавления свежих продуктов за 24 ч (см. табличку с техническими данными).

Когда процесс заморозки завершится, прибор автоматически вернется к предыдущей настройке температуры (см. «Функция Extra Freeze»).

Дополнительную информацию см. в разделе «Рекомендации по замораживанию».

4.3 Хранение замороженных продуктов

При первом включении прибора или при включении после длительного простоя

перед закладкой продуктов в морозильное отделение дайте прибору поработать не менее 3 ч, включив функцию Extra Freeze.

Для хранения большого количества продуктов извлеките ящики и поместите продукты непосредственно на полки, на расстоянии не менее 15 мм от дверцы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если электропитание было отключено в течение длительного времени, превышающего указанное в таблице технических данных в разделе «время повышения температуры», размороженные продукты следует использовать как можно быстрее. См. раздел «Сигнализация повышения температуры».

4.4 Изготовление кубиков льда

Данный прибор оснащен одним или несколькими лотками для приготовления кубиков льда.



Не используйте металлические инструменты для извлечения полок из морозильного отделения.

5. СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

5.1 Рекомендации по экономии электроэнергии

- Оригинальная конфигурация обеспечивает наиболее эффективное использование электроэнергии.
- Не открывайте дверцу слишком часто и не держите ее открытой дольше необходимого.
- Чем ниже значение температуры, тем выше энергопотребление.
- Не закрывайте вентиляционные прорези или отверстия.
- Убедитесь, что размещенные внутри прибора продукты не препятствуют циркуляции воздуха сквозь специальные отверстия в задней части прибора.

5.2 Рекомендации по замораживанию

- Не замораживайте бутылки или банки с жидкостями, в частности с напитками, содержащими углекислый газ. Они могут взорваться во время замораживания.
- Не кладите в морозильное отделение горячие продукты.
- Не размещайте свежие незамороженные продукты

непосредственно рядом с уже замороженными продуктами.

- Не употребляйте кубики льда, фруктовое мороженое на воде или фруктовый лед сразу после извлечения из морозильной камеры во избежание обморожения.
- Не замораживайте размороженные продукты повторно.

5.3 Рекомендации по хранению замороженных продуктов

- Морозильное отделение помечено символом .
- Оптимальная настройка температуры, обеспечивающая сохранения замороженных продуктов — это температура, равная или не превышающая -18°C .
- Высокая настройка температуры внутри прибора может привести к уменьшению срока годности продуктов.
- Для хранения замороженных пищевых продуктов подходит все пространство морозильного отделения.
- Оставьте достаточно места вокруг продуктов, чтобы обеспечить вокруг них свободную циркуляцию воздуха.

5.4 Срок годности

Тип продукта	Срок годности (в месяцах)
Хлеб	3
Фрукты (кроме цитрусовых)	6 - 12
Овощи	8 - 10
Остатки пищи без мяса	1 - 2
Молочные продукты:	
Сливочное масло	6 - 9
Мягкий сыр (например, моцарелла)	3 - 4
Твердый сыр (например, пармезан, чеддер)	6
Морепродукты:	

Тип продукта	Срок годности (в месяцах)
Жирная рыба (например, лосось, скумбрия)	2 - 3 4 - 6
Постная рыба (например, треска, камбала)	12 3 - 4
Креветки	1 - 2
Очищенные ракушки и мидии	
Приготовленная рыба	
Мясо:	
Птица	9 - 12
Говядина	6 - 12
Свинина	4 - 6
Баранина	6 - 9
Сосиски	1 - 2
Ветчина	1 - 2
Остатки пищи с мясом	2 - 3

6. УХОД И ОЧИСТКА

⚠ ВНИМАНИЕ!

См. главу «Сведения по технике безопасности».

6.1 Чистка внутренней камеры

Перед первым использованием очистите внутреннюю камеру прибора и все аксессуары теплой водой с добавлением нейтрального моющего средства, а затем вытряните их насухо.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Принадлежности и детали прибора не предназначены для мытья в посудомоечной машине.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Протрите панель управления влажной тканью. Не используйте средства для стирки. Насухо вытряните панель управления мягкой тканью.

6.2 Периодическая чистка

Очистку оборудования необходимо проводить регулярно:

- Для очистки внутренних поверхностей и аксессуаров используйте теплую воду с добавлением нейтрального моющего средства. Промойте и вытряните насухо.
- Регулярно протирайте уплотнения дверцы.

6.3 Размораживание морозильника

Морозильное отделение оснащено системой «Frost free». Во время работы прибора ни на внутренних стенках, ни на продуктах не образуется наледь.

6.4 Перерыв в эксплуатации

Если прибор не используется в течение длительного времени, примите следующие меры предосторожности:

- Отключите прибор от сети электропитания.
- Извлеките все продукты.
- Вымойте прибор и все аксессуары.
- Оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить появление неприятного запаха.

7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



ВНИМАНИЕ!

См. главу «Сведения по технике безопасности».

7.1 Поиск и устранение неисправостей

Проблема	Возможная причина	Решение
Прибор не работает.	Прибор выключен.	Включите прибор.
	Вилка сетевого кабеля не вставлена в розетку как следует.	Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку надлежащим образом.
	В розетке электропитания отсутствует напряжение.	Подключите другой электроприбор к розетке электропитания. Обратитесь к квалифицированному электрику.
Прибор издает шум.	Прибор не поддерживается должным образом.	Убедитесь в том, что прибор стоит устойчиво.
Включена звуковая или визуальная сигнализация.	Прибор был недавно включен.	См. «Сигнализация повышения температуры» или «Предупреждение об открытой дверце».
	Слишком высокая температура внутри прибора.	См. «Сигнализация повышения температуры» или «Предупреждение об открытой дверце».
	Дверца оставлена открытой.	Закройте дверцу.
Постоянно работает компрессор.	Неверно задана температура.	См. главу «Панель управления».
	Одновременно загружено слишком много продуктов.	Подождите несколько часов, а затем проверьте температуру снова.
	Слишком высокая температура воздуха в помещении.	См. главу «Установка».
	Продукты, помещенные в прибор, были слишком теплыми.	Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им остывть до комнатной температуры.
	Дверца не закрыта как следует.	См. раздел «Закрывание дверцы».
	Включена функция Extra Freeze.	См. раздел «Функция Extra Freeze».
Компрессор не включается сразу после нажатия «Extra Freeze», или после изменения температуры.	Компрессор включается через некоторое время.	Это нормальное явление, ошибка отсутствует.
Дверца установлена неровно или мешает вентиляционной решетке.	Прибор не выровнен по горизонтали.	См. главу «Инструкции по установке».

Проблема	Возможная причина	Решение
Дверца открывается с трудом.	Вы попытались открыть дверцу сразу же после ее закрывания.	Делайте паузу в несколько секунд между закрыванием и повторным открыванием дверцы.
Слишком много инея и льда.	Дверца не закрыта как следует.	См. раздел «Закрывание дверцы».
	Прокладка деформирована или загрязнена.	См. раздел «Закрывание дверцы».
	Продукты не были упакованы надлежащим образом.	Упакуйте продукты надлежащим образом.
	Неверно задана температура.	См. главу «Панель управления».
	Выбрана самая низкая температура при полностью загруженном приборе.	Задайте более высокую температуру. См. главу «Панель управления».
	Заданная для прибора температура слишком низкая, а температура окружающей среды слишком высокая.	Задайте более высокую температуру. См. главу «Панель управления».
Вода стекает на пол.	Отверстие слива талой воды не подсоединенено к поддону испарителя над компрессором.	Подсоедините отверстие слива талой воды с поддоном испарителя.
Невозможно установить температуру.	Включена функция Extra Freeze.	Выключите функцию Extra Freeze вручную или подождите, пока она не выключится автоматически. См. раздел «Функция Extra Freeze».
Температура внутри прибора слишком низкая/слишком высокая.	Неверно задана температура.	Задайте более высокую/низкую температуру.
	Дверца не закрыта как следует.	См. раздел «Закрывание дверцы».
	Продукты слишком горячие.	Прежде чем положить продукты в холодильник, дайте им остить.
	В холодильнике одновременно хранится слишком много продуктов.	Рекомендуется одновременно загружать меньшее количество продуктов.
	Часто открывалась дверца.	Открывайте дверцу только при необходимости.
	Включена функция Extra Freeze.	См. раздел «Функция Extra Freeze».
	В приборе отсутствует циркуляция холодного воздуха.	Обеспечьте циркуляцию холодного воздуха в приборе. См. главу «Советы и рекомендации».

Проблема	Возможная причина	Решение
Замигает пятый индикатор температуры.	Ошибка связи.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Система охлаждения будет поддерживать низкую температуру продуктов, однако регулировать температуру будет невозможно.
Замигает первый или второй индикатор температуры.	Неисправность датчика температуры.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Система охлаждения будет поддерживать низкую температуру продуктов, однако регулировать температуру будет невозможно.



Если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

2. Для регулировки дверцы см. инструкции по установке.
3. Для замены неисправных уплотнений дверцы обратитесь в авторизованный сервисный центр.

7.2 Закрывание дверцы

1. Очистите уплотнители дверцы.

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Технические данные указаны на табличке с техническими данными, расположенной на внутренней стенке прибора, и на этикетке энергоэффективности.

Напряжение	230–240 В
Частота	50 Гц

9. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Установка и подготовка прибора к тестированию для проверки на соответствие стандартам экологизации должны отвечать требованиям EN 62552 (EU). Требования к вентиляции, размерам ниши и минимальным зазорам сзади прибора должны соответствовать

перечню, приведенному в главе «Установка» Руководства пользователя. Просьба обращаться к производителю за любой дополнительной информацией, включая схемы загрузки.

10. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы

помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Прибор следует доставить в место раздельного накопления и сбора отходов

потребления или в пункт сбора
использованной бытовой техники для
последующей утилизации.

Ласкаво просимо до Electrolux! Дякуємо, що обрали наш прилад.



Отримати поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, інформацію щодо сервісу та ремонту:
www.electrolux.com/support

Може змінитися без оповіщення.

ЗМІСТ

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	29
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	31
3. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ.....	33
4. ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ.....	34
5. ПОРАДИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ.....	36
6. ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ.....	37
7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.....	37
8. ТЕХНІЧНІ ДАНІ.....	40
9. ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ДОСЛІДНИЦЬКИХ УСТАНОВ.....	40
10. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ.....	40

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед установкою та експлуатацією приладу слід уважно прочитати інструкцію користувача. Виробник не несе відповідальності за травми або збитки через неправильне встановлення або використання. Інструкції з експлуатації слід зберігати в безпечному і доступному місці з метою користування в майбутньому.

1.1 Безпека дітей і вразливих осіб

- Діти від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями чи недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися цим приладом лише під наглядом, або за умови попереднього отримання інструкцій з безпечної користування приладом та розуміння пов'язаних з цим ризиків. Дітям віком від 3 до 8 років та особам із дуже великими та складними вадами дозволяється завантажувати та розвантажувати прилад за умови, що

вони пройшли належний інструктаж. Не слід залишати дітей до 3 років поблизу приладу без постійного нагляду.

- Слідкуйте за тим, щоб діти не бавилися із цим приладом.
- Чищення або обслуговування приладу дітьми дозволяється лише під наглядом.
- Тримайте усі пакувальні матеріали подалі від дітей та утилізуйте їх належним чином.

1.2 Загальна безпека

- Цей прилад призначений лише для зберігання продуктів і напоїв.
- Цей прилад призначений для використання в домашніх умовах у приміщенні.
- Цей прилад можна використовувати в офісах, готельних номерах, напів-готелях, приміщеннях для фермерського туризму та інших подібних приміщеннях, де застосування цього приладу не перевищує (середній) рівень побутового користування.
- Щоб уникнути зараження їжі, дотримуйтесь наступних правил:
 - не відкривайте дверцята на тривалий час;
 - регулярно очищуйте поверхні, які можуть контактувати з продуктами харчування та відкритими системами дренажу;
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** У шафі чи конструкції, в яку вбудовано прилад, вентиляційні отвори повинні бути незаблокованими.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Для прискорення процесу розморожування використовуйте лише рекомендовані виробником механічні пристрої чи інші засоби.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не допускайте пошкодження контуру циркуляції холодаагенту.

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте електричні приладі всередині відділень для зберігання продуктів, якщо це не передбачене виробником.
- Не використовуйте пароочищувачі та водяні розпилювачі для очищення приладу.
- Витріть прилад м'якою вологою ганчіркою. Застосуйте лише нейтральні мийні засоби. Не використовуйте абразивні засоби, жорсткі серветки для очищення, розчинники або металеві предмети.
- Якщо прилад буде залишено порожнім на тривалий час, слід вимкнути, розморозити, очистити, висушити його та залишити дверцята відчиненими з метою уникнення цвілі у приладі.
- Не зберігайте в цьому приладі вибухонебезпечні речовини, такі як аерозольні балончики з паливом.
- Щоб уникнути небезпеки в разі пошкодження електричного кабелю, його заміну має здійснювати представник виробника чи його авторизованого сервісного центру або інша кваліфікована особа.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

2.1 Встановлення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Встановлювати цей прилад повинен лише кваліфікований фахівець.

- Повністю зніміть упаковку.
 - Не встановлюйте її не використовуйте пошкоджений прилад.
 - Не користуйтесь приладом, доки його не буде безпечно встановлено у вбудовану конструкцію.
 - Дотримуйтесь окремих інструкцій щодо встановлення приладу та перевішування дверцят на інший бік, доступних на нашому вебсайті.
 - Будьте обережні під час переміщення приладу, оскільки він важкий.
- Використовуйте захисні рукавички та взуття, що постачається в комплекті.

- Забезпечте вільну циркуляцію повітря навколо приладу.
- Під час першої установки або після переставлення дверцят зачекайте принаймні 4 години, перш ніж підключати прилад до живлення. Це необхідно для того, щоб масло могло зібратися назад у компресор.
- Перш ніж виконувати будь-які операції на приладі (наприклад, переставлення дверцят), витягніть вилку з електричної розетки.
- Не встановлюйте прилад поблизу радіаторів, плит, духових шаф або варильних поверхонь, якщо інше не зазначено в інструкції зі встановлення.
- Встановлюйте прилад там, де на нього не потраплятиме дощ.
- Не встановлюйте прилад під прямим сонячним світлом.

- Не встановлюйте прилад у місцях з високою вологістю або низькою температурою.
- Пересуваючи прилад, піднімайте його за передній край, щоб не подряпти підлогу.
- Захистіть підлогу від подряпин під час перевішування дверцят приладу на інший бік.
- Прилад містить упаковку вологовбирача. Це не іграшка. Його не можна їсти. Негайно утилізуйте його.

2.2 Під'єднання до електромережі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик займання та ураження електричним струмом.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

При розміщенні приладу переконайтесь, що шнур живлення не затиснуто і не пошкоджено.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Не використовуйте розгалужувачі та подовжувачі.

- Переконайтесь в тому, що параметри на таблиці з технічними даними сумісні з електричними параметрами електрживлення від мережі.
- Прилад повинен бути заземленим.
- Завжди використовуйте правильно встановлену протидуарну розетку.
- Якщо розетку не заземлено, заземліть прилад окремо відповідно до чинних нормативних вимог, проконсультувавшись із кваліфікованим електриком.
- Стежте за тим, щоб не пошкодити електричні компоненти (наприклад, електричну вилку, кабель живлення, компресор). Для заміни електричних компонентів слід звернутися до авторизованого сервісного центру або до електрика.
- Кабель живлення повинен знаходитися нижче рівня електричної вилки.
- Вставляйте штепсельну вилку в розетку електрживлення лише після закінчення установки. Переконайтесь, що після

установки є вільний доступ до розетки електрживлення.

- Не тягніть за кабель живлення, щоб відключити прилад з мережі. Завжди вимикайте, витягаючи штепсельну вилку.

2.3 Користування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека травмування, опіків, ураження електричним струмом і пожежі.



У приладі міститься легкозаймистий газ, ізобутан (R600a), — природний газ з високим рівнем екологічності. Стежте за тим, щоб не пошкодити контур циркуляції холдоагенту, що містить ізобутан.

- Не змінюйте технічні специфікації цього приладу.
- Суворо забороняється використання будовуваного виробу окремо.
- Цей прилад призначений для використання при температурі навколошнього середовища від 10°C до 43°C. Зазначений діапазон температур гарантує правильну роботу приладу.
- Не кладіть на прилад електричні пристрої (наприклад, морозивниці), якщо це не передбачено виробником.
- У разі пошкодження контуру циркуляції холдоагенту переконайтесь в тому, що в приміщенні немає полум'я та джерел займання. Провітріть приміщення.
- Не допускайте, щоб гарячі предмети торкалися пластикових частин приладу.
- Не кладіть безалкогольні напої у морозильне відділення. При цьому зростає тиск на стінки тари.
- Не зберігайте в приладі займисті гази та рідини.
- Не кладіть усередину приладу, поряд із ним або на нього легкозаймисті речовини чи предмети, змочені в легкозаймистих речовинах.
- Не торкайтесь компресора або конденсатора. Вони гарячі.
- Не виймайте мокрими або вологими руками предмети з морозильної камери та не торкайтесь їх.

- Не заморожуйте повторно розморожені продукти.
- Дотримуйтесь вказаних на упаковці із замороженими продуктами інструкцій щодо зберігання.
- Замотуйте продукти у пакування, придатне для харчових продуктів, перш, ніж класти їх у морозильну камеру.
- Не допускайте контакту продуктів із внутрішніми стінками відділень приладу.

2.4 Догляд та очищення

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик травмування або пошкодження приладу.

- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть прилад і вийміть електричну вилку з розетки.
- У холодильному агрегаті цього приладу містяться вуглеводні. Проводити технічне обслуговування і заправляти прилад повинен лише кваліфікований спеціаліст.

2.5 Сервіс

- Для ремонту приладу звертайтеся до авторизованого сервісного центру. Використовуйте лише оригінальні запасні частини.
- Зверніть увагу, що самостійний або непрофесійний ремонт може мати

наслідки для безпеки та призвести до втрати гарантії.

2.6 Утилізація

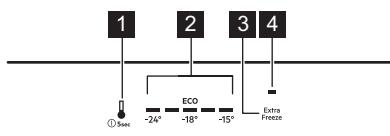
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека травмування або задушення.

- Від'єднайте прилад від електромережі.
- Відріжте кабель живлення й викиньте його.
- Зніміть дверцята, щоб запобігти запиранню дітей чи домашніх тварин усередині приладу.
- Контур циркуляції холодаагенту й ізоляційні матеріали приладу є екологічно чистими.
- Ізоляційна піна містить займистий газ. Щоб отримати інформацію про належну утилізацію приладу, слід звернутися до органів муніципальної влади.
- Не пошкоджуйте елементи охолоджувача, що знаходяться поруч із теплообмінником.

Цей продукт по вмісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінета Міністрів України №139 від 10 березня 2017р.)

3. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



1. Кнопка морозильної камери
Кнопка УВІМК./ВІМК. приладу
2. Індикатори температури морозильника
3. Кнопка Extra Freeze
4. Індикатор Extra Freeze

3.1 Увімкнення і вимкнення

Увімкнення

1. Уставте вилку в настінну розетку.
2. Натисніть й утримуйте кнопку УВІМК./ВІМК. приладу.

Індикатори температури показують температуру, встановлену за промовчанням.

Вимикання

1. Натисніть й утримуйте кнопку УВІМК./ВІМК. приладу. Індикатори температури вимикаються.
2. Витягніть вилку з розетки.

3.2 Регулювання температури



Неможливо встановити температуру, коли функція Extra Freeze увімкнена.

Встановіть температуру приладу, натиснувши кнопку морозильної камери.

Індикатори температури показують встановлений рівень температури.

Діапазон температур може коливатися від -15°C до -24°C (рекомендовано -18°C).

Коли встановлено рекомендовану температуру, загоряється індикатор ECO.



Установленої температури буде досягнуто протягом 24 год. Після перебоїв у постачанні електроенергії прилад відновлює встановлену температуру.

3.3 Функція Extra Freeze

Функція Extra Freeze використовується для послідовного виконання попереднього й швидкого заморожування в морозильній камері. Ця функція пришвидшує замороження свіжих продуктів і захищає продукти, які вже зберігаються в морозильній камері, від нагрівання.



Щоб заморозити свіжі продукти, увімкніть функцію Extra Freeze принаймні за 24 год до того, як покласти продукти в прилад.

Щоб увімкнути функцію Extra Freeze, натисніть кнопку Extra Freeze. Засвітиться індикатор Extra Freeze.



Ця функція зупиняється після максимального 52 значення год.

Функцію можна вимкнути, натиснувши кнопку морозильної камери. Індикатор Extra Freeze згасне.

3.4 Сигнал попередження про високу температуру

При підвищенні температури у морозильній камері блимають перший, третій і п'ятий індикатори температури морозильника та лунає звуковий сигнал. Щоб вимкнути звукове сповіщення протягом 1 год, натисніть будь-яку кнопку. Звук вимикається. Перший, третій і п'ятий індикатори температури морозильника постійно світяться протягом 5 сек, перш ніж знову показати температуру морозильника.

Через 1 год звуковий сигнал перезапуститься, доки не буде відновлено нормальні умови.

Якщо не натиснути жодної кнопки, звуковий сигнал вимкнеться приблизно через 1 год.

3.5 Сигнал попередження про відчинені дверцята

Якщо дверцята морозильника залишаються відчиненими протягом приблизно 80 сек, починає блимати індикатори температури холодильника та лунає звуковий сигнал.

Натисніть будь-яку кнопку, щоб вимкнути звук. Звук вимикається через 1 год.

Сигнал попередження вимикається після зачинення дверцят.

4. ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ

4.1 Виймання ящиків

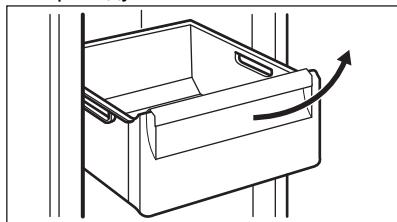


ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Два верхні відділення являють собою стулки, що обертаються, зі стаціонарними скляними полицями. Не знімайте їх, оскільки вони можуть пошкодитися.

Щоб вийняти ящик з відділення:

1. Максимально витягніть ящик.
2. Після того, як ящик витягнуто до кінця напрямних, злегка підніміть передню частину ящика та вийміть його з приладу.



Щоб встановити ящик у відділення, повторіть усі кроки в зворотному порядку.

4.2 Заморожування свіжих продуктів

Використовуйте морозильне відділення для заморожування свіжих продуктів і для тривалого зберігання заморожених продуктів і продуктів глибокого заморожування.

Увімкніть функцію Extra Freeze принаймні за 24 год до розміщення продуктів, які потрібно заморозити, у морозильному відділенні.

Рівномірно розкладіть свіжі продукти в першому та другому зверху відділенні або ящику.

Не перевищуйте максимальну кількість продуктів, яку можна заморозити, і не додавайте інші свіжі продукти протягом 24 год (див. таблицю з технічними даними).

Після завершення заморожування прилад автоматично повертається до попередньо встановленого налаштування температури (дивіться розділ «Функція Extra Freeze»).

Для отримання додаткової інформації див. «Поради щодо заморожування».

4.3 Зберігання заморожених продуктів

При першому вмиканні приладу або після певного періоду простою увімкніть функцію Extra Freeze принаймні за 3 год до розміщення продуктів у морозильному відділенні.

Щоб зберігати велику кількість продуктів, вийміть шухляди та покладіть продукти безпосередньо на полички, на відставні принаймні 15 мм від дверцят.



УВАГА

Якщо живлення було вимкнено на довше, ніж зазначено на таблиці з технічними даними в графі «Час виходу на робочий режим», розморожені продукти слід негайно спожити. Дивіться розділ «Сигнал попередження про високу температуру».

4.4 Виробництво льоду

Цей прилад обладнано одним або кількома потками для приготування кубиків льоду.



Не користуйтесь металевими інструментами, щоб вийняти лотки з морозильної камери.

5. ПОРАДИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ

5.1 Поради щодо енергозбереження

- Найефективніше споживання енергії забезпечується в оригінальній конфігурації.
- Не відчиняйте часто дверцята й не залишайте їх відчиненими довше, ніж це необхідно.
- Що нижча встановлена температура, то вище споживання енергії.
- Не накривайте вентиляційні отвори та решітку.
- Переконайтесь, що харчові продукти всередині приладу не заважають циркуляції повітря через отвори в задній частині приладу.

5.2 Поради щодо заморожування

- Не заморожуйте пляшки або банки з рідиною, зокрема газованими напоями. Вони можуть розірватися під час заморожування.
- Не ставте гарячі продукти в морозильну камеру.
- Не кладіть свіжі незаморожені продукти безпосередньо поруч із вже замороженими продуктами.
- Не споживайте кубики льоду, заморожену воду або фруктовий лід відразу після того, як дістали їх із морозильника, щоб уникнути обмороження.
- Не заморожуйте розморожені продукти повторно.

5.3 Поради щодо зберігання заморожених продуктів

- Морозильна камера позначена символом .
- Оптимальним налаштуванням температури, що забезпечує збереження заморожених продуктів, є температура -18°C або нижча.

- Більш висока температура всередині приладу може привести до скорочення терміну придатності.
- Усе морозильне відділення підходить для зберігання заморожених продуктів.
- Залиште достатньо місця навколо продуктів для забезпечення вільної циркуляції повітря.

5.4 Термін зберігання

Продукт	Термін зберігання (місяці)
Хліб	3
Фрукти (крім цитрусових)	6 - 12
Овочі	8 - 10
Залишки їжі без м'яса	1 - 2
Молочні продукти:	
Масло	6 - 9
М'який сир (наприклад, моцарела)	3 - 4
Твердий сир (наприклад, пармезан, чеддер)	6
Морепродукти:	
Жирна риба (наприклад, лосось, скумбрія)	2 - 3 4 - 6
Нежирна риба (наприклад, тріска, камбала)	12 3 - 4
Креветки	1 - 2
Очищені молюски та мідії	
Приготовлена риба	
М'ясо:	
Домашня птиця	9 - 12
Яловичина	6 - 12
Свинина	4 - 6
Баранина	6 - 9
Ковбаса	1 - 2
Шинка	1 - 2
Залишки їжі з м'ясом	2 - 3

6. ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

6.1 Очищення приладу всередині

Перед першим використанням очистіть прилад зсередини, включно з усіма аксесуарами, ледь теплою водою з нейтральним мілом. Промийте їх і витріть насухо.



УВАГА

Аксесуари та деталі приладу не призначенні для миття в посудомийній машині.



УВАГА

Протріть панель керування вологого ганчіркою. Не використовуйте мийні засоби. Витріть панель керування насухо м'якою ганчіркою.

6.2 Періодичне очищення

Регулярно очищайте обладнання:

- Очистіть прилад зсередини, включно з аксесуарами, ледь теплою водою з нейтральним мілом. Промийте їх і витріть насухо.
- Регулярно протирайте ущільнювачі дверцят.

6.3 Розморожування морозильної камери

У морозильній камері не утворюється іній. Під час роботи приладу на внутрішніх стінках і на продуктах не утворюється іній.

6.4 Період простою

Якщо прилад не використовується протягом тривалого часу, виконайте вказані далі запобіжні дії.

1. Відключіть прилад від електромережі.
2. Вийміть із нього всі продукти.
3. Помийте прилад і всі аксесуари.
4. Залиште дверцята відчиненими, щоби запобігти утворенню неприємних запахів.

7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

7.1 Дії в разі виникнення проблем

Проблема	Можлива причина	Рішення
Прилад не працює.	Прилад вимкнено.	Увімкніть прилад.
	Вилку не підключено належним чином до розетки живлення.	Уставте вилку в розетку живлення належним чином.
	Відсутній струм у розетці живлення.	Підключіть інший електроприлад до розетки живлення. Зверніться до кваліфікованого електрика.
Прилад шумить під час роботи.	Прилад стоїть нестійко.	Переконайтесь в тому, що прилад знаходиться в стійкому положенні.

Проблема	Можлива причина	Рішення
Активний звуковий або візуальний сигнал тривоги.	Камеру було нещодавно ввімкнено.	Див. розділ «Сигнал попередження про високу температуру» або «Сигнал попередження про відчинені дверцята».
	Температура всередині приладу занадто висока.	Див. розділ «Сигнал попередження про високу температуру» або «Сигнал попередження про відчинені дверцята».
	Дверцята залишили відчиненими.	Зачиніть дверцята.
Компресор працює без зупинок.	Температуру встановлено неправильно.	Див. розділ главу «Панель керування».
	Забагато продуктів поміщено одноважно.	Зачекайте кілька годин, а потім знову перевірте температуру.
	Температура в приміщенні зависока.	Див. розділ главу «Встановлення».
	Продукти, розміщені в приладі, надто теплі.	Перш ніж завантажувати продукти для зберігання, зачекайте, доки вони охолонуть до кімнатної температури.
	Дверцята зачинено неправильно.	Дивіться розділ «Закривання дверцят».
	Увімкнено функцію Extra Freeze.	Див. розділ «Функція Extra Freeze».
Компресор не вмикається відразу після натиснення перемикача «Extra Freeze» або після того, як змінено температуру.	Компресор запускається через деякий час.	Це нормальну та не свідчить про помилку.
Дверцята неправильно вирівняно або вони торкаються вентиляційної решітки.	Прилад не вирівняно.	Див. інструкції з установлення.
Дверцята відчиняються із зусиллям.	Ви спробували відчинити дверцята відразу після зачинення.	Перш ніж знову відчините дверцята, зачекайте кілька секунд після зачинення.
Утворюється забагато інею та криги.	Дверцята зачинено неправильно.	Дивіться розділ «Закривання дверцят».
	Ущільнювач деформувався або забруднився.	Дивіться розділ «Закривання дверцят».
	Продукти не загорнуті належним чином.	Загорніть продукти належним чином.
	Температуру встановлено неправильно.	Див. розділ главу «Панель керування».
	Прилад повністю завантажено та встановлено найнижчу температуру.	Установіть вищу температуру. Див. розділ главу «Панель керування».

Проблема	Можлива причина	Рішення
	У приладі встановлено занадто низьку температуру, а температура навколо іншого середовища зависока.	Установіть вищу температуру. Див. розділ главу «Панель керування».
Вода тече на підлогу.	Отвір для зливання талої води не з'єднано з піддоном випарника, який знаходиться над компресором.	Під'єднайте отвір для зливання талої води до піддона випарника.
Не вдається встановити температуру.	Увімкнено функцію Extra Freeze.	Вимкніть функцію Extra Freeze вручну або зачекайте, доки вона вимкнеться автоматично. Див. розділ «Функція Extra Freeze».
Температура всередині приладу занизька або зависока.	Температуру встановлено неправильно.	Установіть вищу або нижчу температуру.
	Дверцята зачинено неправильно.	Див. розділ «Закривання дверцят».
	Страва занадто гаряча.	Перед зберіганням дайте страві охолонути.
	Забагато продуктів зберігається одночасно.	Зберігайте менше продуктів одночасно.
	Дверцята відчинялися занадто часто.	Відкривайте дверцята лише за потреби.
	Увімкнено функцію Extra Freeze.	Див. розділ «Функція Extra Freeze».
	У приладі відсутня циркуляція холодного повітря.	Забезпечте циркуляцію холодного повітря в приладі. Див. розділ «Поради та рекомендації».
Блимає п'ятий індикатор температури.	Проблема з'єднання.	Зверніться до авторизованого сервісного центру. Система охолодження продовжить охолоджувати продукти, однак регулювання температури буде неможливим.
Блимає перший або другий індикатор температури.	Проблема з датчиком температури.	Зверніться до авторизованого сервісного центру. Система охолодження продовжить охолоджувати продукти, однак регулювання температури буде неможливим.



Якщо проблема повторюється, зверніться до авторизованого сервісного центру.

2. Щоб відрегулювати дверцята, див. інструкції зі встановлення.
3. Щоб замінити дефектні ущільнювачі дверцят, зверніться до авторизованого сервісного центру.

7.2 Закривання дверцят

1. Очистіть прокладки дверцят.

8. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Технічну інформацію наведено на таблиці з технічними даними всередині приладу й на етикетці з параметрами енергоефективності.

Напруга	230–240 В
Частота	50 Гц

9. ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ДОСЛІДНИЦЬКИХ УСТАНОВ

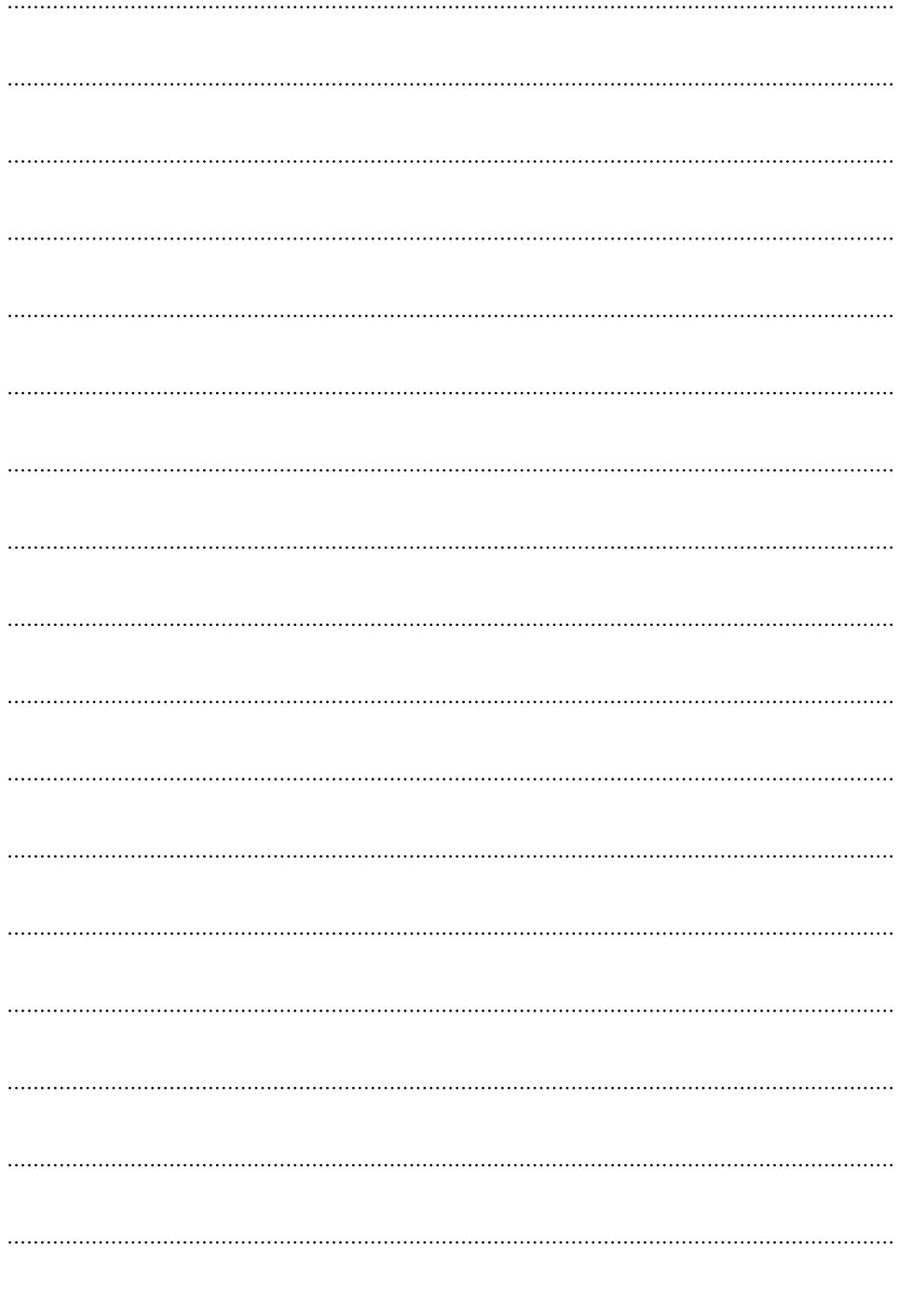
Встановлення й підготовування приладу для будь-якої перевірки за програмою EcoDesign мають відповідати вимогам стандарту EN 62552 (EU). Вимоги щодо вентиляції, розмірів ніші та мінімальної відстані до стіни повинні бути вказані в

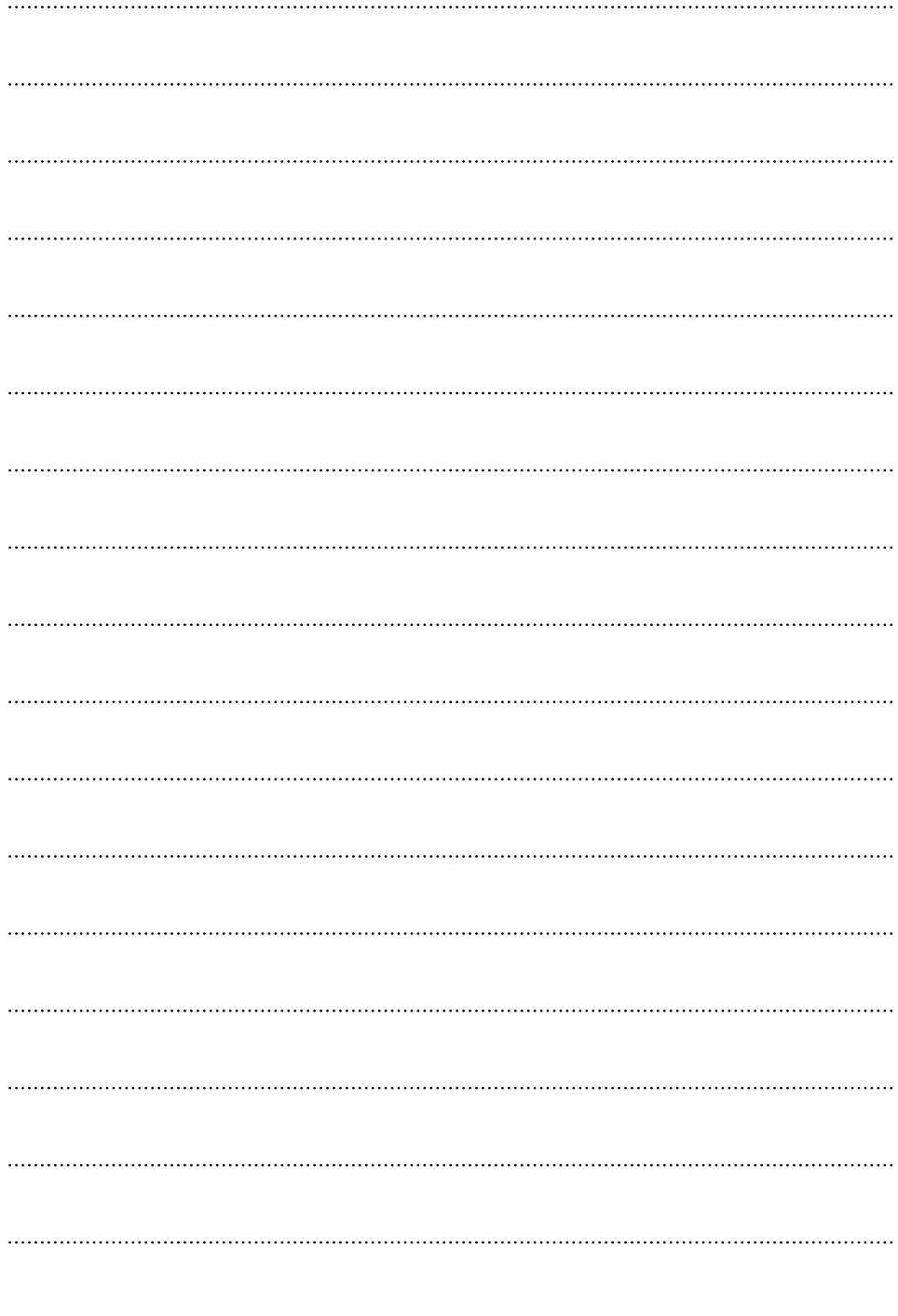
Розділі "Встановлення" цієї Інструкції з експлуатації. Для отримання додаткової інформації, у тому числі планів завантаження, зверніться до виробника.

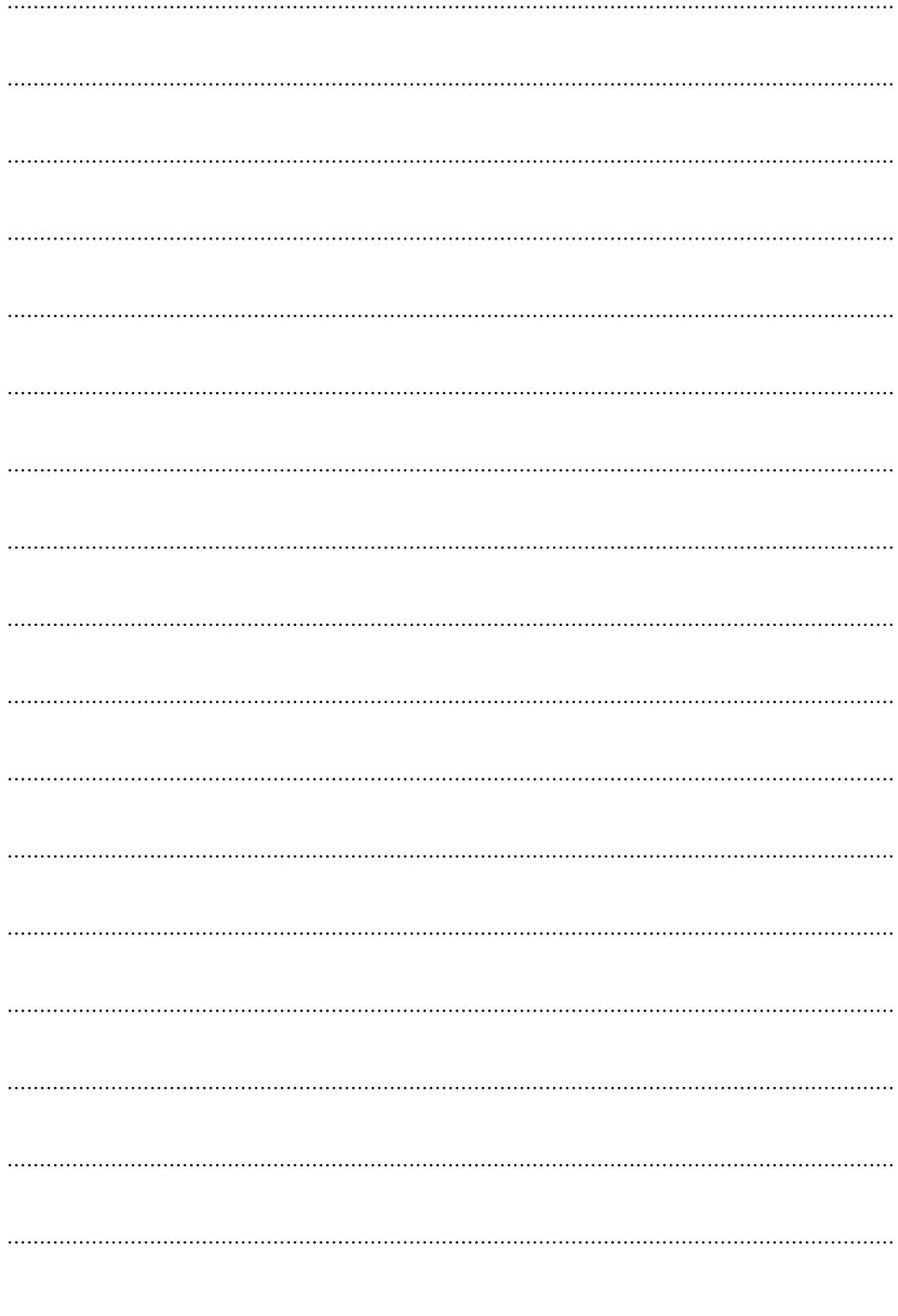
10. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини. Допоможіть захистити навколошнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку електричних і електронних приладів. Не

викидайте прилади, позначені відповідним символом , разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.







electrolux.com

222383174-B-372024

